

---

THE COURT OF APPEAL ACT  
(C.C.S.M. c. C240)

**Court of Appeal Rules, amendment**

---

Regulation 32/2020  
Registered April 17, 2020

**Manitoba Regulation 555/88 R amended**

**1** *The Court of Appeal Rules, Manitoba Regulation 555/88 R, is amended by this regulation.*

**2** **The following is added after section 37.1:**

**Audioconference or videoconference hearing**

**37.2(1)** In exceptional circumstances, the court or a judge may issue a direction that the hearing of an appeal, motion or application is to be conducted, in whole or in part, remotely by audioconference or videoconference.

**37.2(2)** A direction for an audioconference or videoconference hearing may be given on motion by a party or on the own motion of the court or a judge.

**37.2(3)** A direction for an audioconference or videoconference hearing must specify the manner in which the hearing is to be conducted and may include such terms or conditions as are appropriate in the circumstances.

---

LOI SUR LA COUR D'APPEL  
(c. C240 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant les Règles de la Cour d'appel**

---

Règlement 32/2020  
Date d'enregistrement : le 17 avril 2020

**Modification du R.M. 555/88 R**

**1** *Le présent règlement modifie les Règles de la Cour d'appel, R.M. 555/88 R.*

**2** **Il est ajouté, après l'article 37.1, ce qui suit :**

**Audience par audioconférence ou vidéoconférence**

**37.2(1)** Dans des circonstances exceptionnelles, le tribunal ou un juge peut donner des directives voulant que l'audience relative à un appel, à une motion ou à une requête se déroule, en tout ou en partie, à distance par audioconférence ou vidéoconférence.

**37.2(2)** La directive visant la tenue d'une audience par audioconférence ou vidéoconférence peut être donnée à la suite d'une motion présentée par l'une des parties ou être directement initiée par le tribunal ou un juge.

**37.2(3)** La directive visant la tenue d'une audience par audioconférence ou vidéoconférence en précise le déroulement et peut prévoir des conditions jugées appropriées dans les circonstances.

**37.2(4)** When a direction for an audioconference or videoconference hearing has been made, the registrar must arrange for public notice of the audioconference or videoconference hearing to be provided. The notice must provide information on how to access the audioconference or videoconference hearing or a recording of the hearing, subject to any legal restrictions.

**37.2(5)** The court or a judge may, where appropriate, vary or rescind a direction respecting an audioconference or videoconference hearing.

**37.2(6)** A permanent recording must be made of an audioconference or videoconference hearing.

**37.2(7)** No private recording of an audioconference or videoconference hearing is permitted without the prior permission of the court or a judge.

**37.2(8)** The costs associated with an audioconference or videoconference hearing are to be paid by the requesting party, unless the court or a judge directs otherwise.

**Disposition without oral hearing**

**37.3** If the parties agree, an appeal, motion or application may be determined on the basis of written materials filed, without an oral hearing being held.

**37.2(4)** Lorsqu'une directive visant la tenue d'une audience par audioconférence ou vidéoconférence a été donnée, le registraire fait en sorte qu'un avis public de l'audience soit donné. L'avis indique la façon d'accéder à l'audience ou à un enregistrement de celle-ci, sous réserve de toute restriction juridique.

**37.2(5)** Le tribunal ou un juge peut, lorsque cela est approprié, modifier ou annuler une directive visant la tenue d'une audience par audioconférence ou vidéoconférence.

**37.2(6)** Les audiences tenues par audioconférence ou vidéoconférence sont enregistrées et leur enregistrement est conservé de façon permanente.

**37.2(7)** Il est interdit de réaliser un enregistrement privé d'une audience tenue par audioconférence ou vidéoconférence sans l'autorisation préalable du tribunal ou d'un juge.

**37.2(8)** Les coûts associés à la tenue d'une audience par audioconférence ou vidéoconférence sont assumés par la partie qui en a fait la requête, à moins qu'il n'en soit décidé autrement par le tribunal ou un juge.

**Décision sans audience orale**

**37.3** Avec l'accord des parties, la décision concernant un appel, une motion ou une requête peut être fondée sur les documents écrits déposés, sans la tenue d'une audience orale.

April 17, 2020  
17 avril 2020

**The Court of Appeal/Pour la Cour d'appel,**

Richard Chartier  
Chief Justice of Manitoba/juge en chef du Manitoba

Michel Monnin  
Judge of Appeal/juge d'appel

Freda Steel  
Judge of Appeal/juge d'appel

Barbara Hamilton  
Judge of Appeal/juge d'appel

Holly Beard  
Judge of Appeal/juge d'appel

Marc Monnin  
Judge of Appeal/juge d'appel

Diana Cameron  
Judge of Appeal/juge d'appel

William Burnett  
Judge of Appeal/juge d'appel

Christopher Mainella  
Judge of Appeal/juge d'appel

Jennifer Pfuetzner  
Judge of Appeal/juge d'appel

Janice leMaistre  
Judge of Appeal/juge d'appel

Karen Simonsen  
Judge of Appeal/juge d'appel

Lori Spivak  
Judge of Appeal/juge d'appel